

NABALOVACÍ METODA - angličtina pro mírně pokročilé

I'll be late.

Přepis lekce pro (věčné) začátečníky ze dne 14.12.2023

VIDEOLEKCI odpovídající tomuto přepisu najdete na:

<https://www.youtube.com/watch?v=pj9DtkyGjv8&t=342s>



AUDIOLEKCI na: <https://www.anglictina-polopate.cz/prilohy/anglictina-will-be-late-nabalovaci-metoda.mp3>

VZKAZ:

Hi Jane.

I think I'll be a little late this evening.

You know I said I would pick you up at 6.15, but I need to stay at work a bit longer today because my colleague isn't feeling well.

I think I won't be able to leave work until 6.

And then I'll have to do some shopping.

So it means I can pick you up at about seven.

Please, let me know if that's OK for you.

Ahoj Jane.

Myslím, že dnes večer přijdu trošku pozdě.

Víš, říkal jsem, že tě vyzvednu v 6.15., ale potřebuju dnes zůstat v práci trošku déle protože mé kolegyni není dobře.

Myslím, že budu moci odejít z práce až v 6.

A pak budu muset něco nakoupit.

Takže to znamená, že tě můžu vyzvednout kolem sedmé.

Prosím, dej mi vědět, jestli je to tak v pořádku.

ČASOVÁ SOUSLEDNOST

V nepřímé řeči v anglickém jazyce dochází ke gramatickému jevu, který nazýváme časová souslednost. Pokud je první sloveso v souvětí (to kterým odkazujeme na zbytek věty) uvedeno v minulém čase, dochází k časovým posunům i u ostatních sloves ve větě.

Touto gramatikou jsem se zabývala v lekci dne 11.3.2021 s názvem Časová souslednost.

Odkaz najdete na: <https://www.youtube.com/watch?v=G-ycC0siji8&t=270sgtouto>

Jedním z pravidel časové souslednosti je fakt, že za odkazujícím slovesem v minulosti měníme **WILL** na **WOULD**.



Modální slovesa se nevyskytují v budoucím tvaru (nebo např. v infinitivu). V těchto případech používáme jejich **opisné tvary**.

modální sloveso **CAN**

jeho opisný tvar **(TO) BE ABLE TO**

modální sloveso **MUST**

jeho opisný tvar **(TO) HAVE TO**

Budu moci odejít z práce.

I will be / I'll be able to leave work.

Budu muset jít na nákup (udělat nějaký nákup). ***I will / I'll have to do some shopping.***

CVIČENÍ

Překládejte písemně níže uvedená slova, spojení a věty. Výsledky si zkontrolujte s klíčem pod cvičením:

1. mít zpoždění, přijít pozdě (vazba)

.....

2. Omlouvám se, že mám zpoždění / že jdu pozdě.

.....

3. Přijdu pozdě. / Budu mít zpoždění.

.....

4. dnes ráno/dopoledne, dnes odpoledne, dnes večer

.....

5. Dnes večer přijdu pozdě.

.....

6. trochu

.....

7. Dnes večer budu mít trochu zpoždění.

.....

8. Myslím si, že dnes večer budu mít trochu zpoždění.

.....

9. vyzvednout

.....

10. vyzvednout tě

.....

11. Vyzvednu tě.

.....

12. Vyzvednu tě v šest patnáct.

.....

13. Řekl jsem.

.....

14. Říkal jsem, že tě vyzvednu v šest patnáct. (Pozor na časovou souslednost!)

.....

15. Víš, že jsem říkal, že tě vyzvednu v 6.15.

.....

16. Potřebuji.

.....

17. Potřebuji zůstat.

.....

18. Potřebuji zůstat v práci.

.....

19. Potřebuji zůstat v práci déle.

.....

20. Dnes potřebuji zůstat v práci déle.

.....

21. trochu, trošku, drobek

.....

22. Dnes potřebuji zůstat v práci trošku déle.

.....

23. protože

.....

24. můj kolega, moje kolegyně

.....

25. cítit se dobře (pocitově)

.....

26. cítit se dobře (zdravotně), být (někomu) dobře

.....

27. *Mé kolegyni není dobře. / Má kolegyně se necítí dobře.*

.....

28. *Ale dnes potřebuji zůstat v práci trošku déle, protože mojí kolegyni není dobře.*

.....

29. *moci, umět*

.....

30. *mohu*

.....

31. *opustit, odejít, odjet, odletět, nechat, zanechat*

.....

32. *odejít z práce*

.....

33. *Můžu odejít z práce.*

.....

34. *Budu moci odejít z práce.*

.....

35. *Nebudu moci odejít z práce.*

.....

36. *(až) do*

.....

37. *Nebudu moci odejít z práce až do šesti. / Budu moci odejít z práce až v šest.*

.....

38. *něco nakoupit, jít na nákup, udělat nějaký nákup*

.....

39. *Musím něco nakoupit (udělat nějaký nákup).*

.....

40. *Budu muset něco nakoupit (udělat nějaký nákup).*

.....

41. *a potom, a pak*

.....

42. *A pak budu muset něco nakoupit (udělat nějaký nákup).*

.....

43. znamenat, mínit

.....

44. To znamená

.....

45. Takže to znamená

.....

46. Můžu tě vyzvednout.

.....

47. Můžu tě vyzvednout v sedm.

.....

48. kolem sedmé, okolo sedmi, asi v sedm

.....

49. Můžu tě vyzvednout kolem sedmé.

.....

50. Takže to znamená, že tě můžu vyzvednout kolem sedmi.

.....

51. nechat, dovolit, dopustit

.....

52. Dej mi vědět. (vazba)

.....

53. Dej mi vědět, jestli je to OK.

.....

54. Dej mi vědět, jestli je to pro tebe OK.

.....

KEY:

1. (to) be late

2. I'm sorry I'm late.

3. I will / I'll be late.

4. this morning, this afternoon, this evening

5. I will / I'll be late this evening.

6. a little

7. I will / I'll be a little late this evening.
8. I think (that) I'll be a little late this evening.
9. (to) pick up
10. (to) pick you up
11. I will / I'll pick you up.
12. I will / I'll pick you up at six fifteen.
13. I said.
14. I said (that) I would pick you up at six fifteen.
15. You know (that) I said I would pick you up at 6.15
16. I need.
17. I need to stay.
18. I need to stay at work.
19. I need to stay at work longer.
20. I need to stay at work longer today.
21. a bit
22. I need to stay at work a bit (a little) longer today.
23. because
24. my colleague
25. feel good
26. feel well
27. My colleague is not / isn't feeling well.
28. But I need to stay at work a bit longer today because my colleague isn't feeling well.
29. can
30. I can
31. (to) leave
32. (to) leave work
33. I can leave work.
34. I will be able to leave work.
35. I will not / I won't be able to leave work.
36. until
37. I won't be able to leave work until 6.
38. (to) do some shopping
39. I must do some shopping. / I have to do some shopping.
40. I will / I'll have to do some shopping.
41. and then
42. And then I will / I'll have to do some shopping.
43. (to) mean
44. It means
45. So it means
46. I can pick you up.
47. I can pick you up at seven.

48. at about seven
49. I can pick you up at about seven.
50. So it means (that) I can pick you up at about seven.
51. (to) let
52. Let me know.
53. Let me know if it's / if that's OK.
54. Let me know if it's / if that's OK for you.

Prosím, podpořte tento projekt výuky angličtiny zasláním drobné finanční částky. Ve svých videích nepoužívám zpeněžení pomocí reklam. Jenom díky vám tak mohu volně na internetu poskytovat videolekce a ostatní studijní materiály všem, kteří to potřebují.

Číslo účtu: 175685304/0300

Pro platby ze zahraničí:

Název účtu: DVORAKOVA JANA
IBAN CZ5503000000000175685304
BIC (SWIFT) CEKOCZPP



FAKTURU za výuku angličtiny vám ráda vystavím NA POŽÁDÁNÍ. zofie.dvorak@tiscali.cz

Děkuji vám za spolupráci.

Jana